

Návod k obsluze CZ

RDG2..T – Prostorový regulátor umožňující nastavit teplotu podle vašeho přání. Regulátor nabízí provozní režimy: Komfort, Útlum a Ochranný režim. Kromě toho může pracovat v automatickém režimu podle lokálního časového programu. Ventilátor pracuje buď v automatickém režimu nebo na nastavené otáčky v manuálním režimu. Uživatelé mohou použít tvorní nastavení nebo upravit nastavení podle potřeby.



1 Hlavní displej

- Volba druhu provozu *
- Časový program
- Volba otáček ventilátoru
- Opustit menu
- Vymazání časového programu
- Potvrdit nastavení
- Počet časových bloků
- P** Parametr
- 24.5°** Zobrazení žádané teploty

Osa zobrazení časového programu

18:32 Další uživatelské informace, jako třeba aktuální čas

AM/PM Dopoledne: 12-hodinový formát; Odpoledne: 12-hodinový formát

°C Stupně Celsia nebo Fahrenheita

24.5° Hodnota se symbolem teploměru: Zobrazení prostorové teploty

2 Druh provozu

- Režim dovolená
- Ochranný režim
- Útlumový režim
- Komfortní režim
- Režim chlazení
- AUX** Příkladový el. ohřev aktivní
- Režim vytápění
- Režim s čas. programem
- Ruční přepínání
- Automatický režim
- Časově omezený režim
- Porucha
- Zamykání ovládacích prvků
- Kondenzace v místnosti (čidlo kondenzace aktivní)
- Automatický provoz ventilátoru
- Otáčky ventilátoru I
- Otáčky ventilátoru II
- Otáčky ventilátoru III

A Tlačítko druhu provozu *

C Ovládací kolečka

D Tlačítko pro hotelový ochranný režim nebo časový program

B Tlačítko režimu ventilátoru

* Pokud je P002 = 3, zobrazí se symbol a tlačítko provozního režimu lze použít k přepínání jednotek mezi °C a °F. Tato funkce je dostupná od FW verze C. (naskenujte QR kód výše pro informaci o nejnovější verzi).

Změna žádané prostorové teploty

Otočte ovládací kolečko po směru hodinových ručiček pro zvýšení nebo proti směru pro snížení aktuální žádané teploty.

Poznámka: Rozsah nastavení je 5...40 °C; může být omezen parametry P013 a P016. (nastavení parametrů viz Regulační parametry na straně 2.) 2

Volba otáček ventilátoru

Otáčky I

Otáčky II

Otáčky III

- Stiskněte opakovaně tlačítko pro volbu otáček ventilátoru, dokud nevyberete požadovaný provozní režim ventilátoru.
- V automatickém režimu , zvolí otáčky ventilátoru regulátor v závislosti na žádané teplotě a aktuální prostorové teplotě.
- V ručním režimu pracuje ventilátor nezávisle a běží vždy na otáčky, které jste nastavili: I / II / III.

Změna druhu provozu

Komfortní režim



Útlumový režim



Ochranný režim



Automatický režim



1. Komfortní režim

• V komfortním režimu udržuje regulátor prostorovou teplotu na žádané hodnotě, kterou je možné změnit ovládacím kolečkem.

2. Útlumový režim

• V útlumovém režimu se prostorová teplota udržuje na nižší (vytápění) respektive vyšší (chlazení) žádané hodnotě, což přináší úspory energie a nákladů.

• Regulátor se může na Útlum přepnout buď tlačítkem pro volbu druhu provozu, pokud je to povoleno (P002 = 2), nebo externím signálem (spínač) například čtečkou vstupní karty, nebo detektorem přítomnosti.

• Žádané teploty pro Útlum jsou z výroby nastaveny na 15 °C pro vytápění a na 30 °C pro chlazení. Přednastavené žádané teploty můžete změnit nastavením parametrů P019 a P020 (nastavení parametrů viz Regulační parametry na straně 2) 2

3. Ochranný režim

• V ochranném režimu se ovládané zařízení vypne. Nicméně jestliže prostorová teplota poklesne pod 8 °C, zapne se vytápění, aby se místnost ochránila před zamrznutím.

• Jestliže se aktivuje okenní spínač, regulátor se přepne do Ochranného režimu.

Pokud si to budete přát, může vám servisní technik uvádějící regulátor do provozu změnit žádané teploty pro ochranný režim:

Změny provedené servisním technikem: Ochrana před zamrznutím: ____ °C Ochrana před přehřátím: ____ °C

4. Automatický režim

• V automatickém režimu regulátor automaticky přepíná mezi Komfortní a Útlumovou teplotou podle lokálního časového programu (aktivuje se pomocí P005).

Není-li k dispozici žádný časový program, je automatický režim nahrazen Komfortem.

Důležité: Pokud jsou žádané teploty nastaveny na OFF, není aktivní funkce ochrany proti zamrznutí nebo přehřátí.

Připomínka pro vyčištění filtru, zobrazení externích poruch

FIL ** Toto hlášení vám připomene nutnost vyčištění vzduchového filtru vašeho zařízení pro vytápění nebo chlazení.

AL1 ** Zobrazí se po ____ "hodinách provozu ventilátoru" a zmizí po ručním přepnutí regulátoru do Ochranného režimu. Tato hlášení vás informují, že nastala externí porucha **:

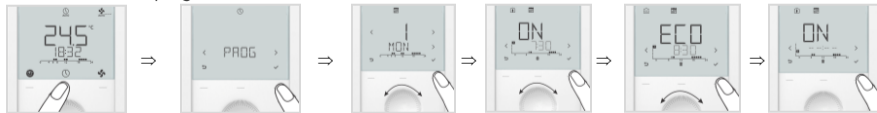
AL2 ** AL1 : _____ **AL2 :** _____

AL3 ** AL3 : _____

** Je třeba nastavit servisním technikem

Časový program

Nastavení časového programu



• Jednou stiskněte tlačítko a potom otočte nastavovacím kolečkem nebo podržte stisknuté tlačítko pro nastavení časového programu PROG.

• Stiskněte jednou tlačítko pro vstup do nastavení časového programu .

• Ovládacím kolečkem zvolte den v týdnu, který chcete nastavovat, poté jednou stiskněte tlačítko .

• Otáčením ovládacího kolečka zobrazíte existující časové bloky, jedním stisknutím tlačítka vyberete časový blok, který je třeba upravit.

• Zobrazí se nastavení Komfortního režimu vybraného časového bloku a symboly a , poté jednou stiskněte tlačítko . Čas zaчатку Komfortního režimu bliká a lze jej změnit ovládacím kolečkem.

• Stiskněte jednou tlačítko pro potvrzení nastavené hodnoty a přechod do nastavení Útlumového režimu v časovém bloku. Na displeji se zobrazí symboly a , poté stiskněte tlačítko . Čas začátku Útlumového režimu bliká a lze jej změnit ovládacím kolečkem.

• Stiskněte jednou tlačítko pro potvrzení nastavených hodnot. Poté můžete ovládacím kolečkem zobrazit další časové bloky a zadat nastavení dalšího časového bloku (stejně jako právě upravený časový blok).

Poznámka: Stisknutím tlačítka můžete vymazat jakýkoliv časový blok nebo pomocí (Esc) zrušit změny. Maximálně je možné nastavit tři časové bloky za den.

Nastavení času



• Jednou stiskněte tlačítko a potom otočte nastavovacím kolečkem nebo podržte stisknuté tlačítko pro výběr programovacího režimu ČAS.

• Stiskněte jednou tlačítko a poté ovládacím kolečkem vyberte formát času (12H).

• Stiskněte jednou tlačítko a potom ovládacím kolečkem vyberte AM nebo PM.

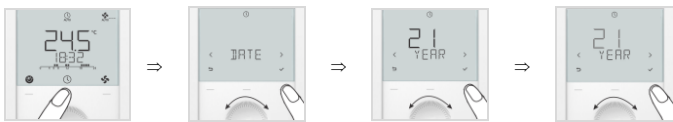
• Stiskněte jednou tlačítko pro vstup do nastavení hodin.

• Hodnota hodin bliká a lze ji změnit ovládacím kolečkem.

• Stiskněte jednou tlačítko pro potvrzení nastavené hodnoty a přechod do nastavení minut.

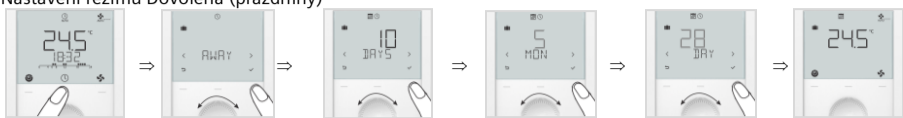
Opakujte kroky jako pro nastavení hodin. Pozn.: Pokud je zvolen 24h formát, nezobrazuje se AM/PM.

Nastavení data



- Stiskněte jednou tlačítko a poté otáčejte nastavovací kolečko nebo podržte stisknuté tlačítko pro výběr programovacího režimu DATUM.
 - Stiskněte jednou tlačítko pro vstup do nastavení data.
 - Ovládacím kolečkem nastavte měsíc / den v týdnu / rok, poté jednou stiskněte tlačítko .
 - Příklad, vstup do nastavení roku. Hodnota roku bliká a lze ji změnit otáčením ovládacího kolečka.
 - Stiskněte tlačítko pro potvrzení nastavené hodnoty, nebo (Esc) pro zrušení změny.
- Opakujte kroky pro nastavení měsíce a dne v týdnu.

Nastavení režimu Dovolena (prázdniny)



- Stiskněte jednou tlačítko a poté otočte nastavovacím kolečkem nebo podržte stisknuté tlačítko pro volbu programovacího režimu DOV. Zobrazí se režim Dovolena .
- Stiskněte jednou tlačítko pro vstup do nastavení časového programu .
- Nastavovacím kolečkem nastavte režim Dovolena, poté jednou stiskněte tlačítko .
- Nastavte začátek (DOV): Nastavte měsíc (MES) a potom stiskněte tlačítko => Nastavte den (DEN)
- Stiskněte jednou tlačítko pro potvrzení nastavených hodnot; jakmile se dosáhne čas zahájení, objeví se klidové zobrazení pro režim dovolena.

Zamykání ovládacích prvků



- Pokud je funkce zamykání ovládacích prvků povolena (parametr P028 = 2), provede se zamknutí nebo odemknutí ovládacích prvků stisknutím pravého tlačítka na 3 sekundy. Uzamčené ovládací prvky jsou indikovány symbolem .
- Pokud je nastavena funkce „Automatické zamykání ovládacích prvků“ (P028 = 1), ovládací prvky regulátoru se automaticky uzamknou 10 sekund po poslední změně nastavení.

Uvedení do provozu (odborníkem na vytápění a chlazení)

Pro optimální přizpůsobení chování regulátoru vašemu systému je možné nastavit řadu regulačních parametrů. Může se to provést za provozu buď ovládacími prvky na regulátoru, nebo některým z konfiguračních nástrojů.

Regulační parametry



Chcete-li změnit regulační parametry, postupujte následovně:

- Stiskněte levé a pravé tlačítko současně alespoň na 3 sekundy, dokud se neozve zvukový signál (pokud je funkce akustického signálu povolena (P030)).

- Servisní parametry:** Uvolněte je a během 0,5 ...4 sekund stiskněte znovu pravé tlačítko, dokud se neobjeví "P001".

Expertní parametry: Uvolněte je a během 0,5 ...4 sekund stiskněte znovu levé tlačítko, dokud nezmizí teplota.

Otočte ovládací kolečko proti směru hodinových ručiček minimálně o 1/2 otáčky. Zobrazí se P050.

- Otáčením kolečka vyberte požadovaný parametr.

- Stiskněte tlačítko (OK). Začne blikat aktuální hodnota vybraného parametru, která může být změněna otáčením ovládacího kolečka.

- Stisknutím tlačítka (OK) potvrďte nastavenou hodnotu, tlačítkem (Esc) zrušíte změnu.

Další parametry nastavíte opakováním kroků 3 až 5, stisknutím tlačítka (Esc) opustíte režim nastavení parametrů.

Poznámka: Pokud je aktivována ochrana heslem (musí být nastavena servisním technikem), je pro vstup do režimu nastavení parametrů třeba zadat heslo. Pokud je heslo 5-krát nesprávně zadáno, regulátor se uzamkne a heslo nelze zadat po dobu 5 minut.

Na displeji se zobrazí symboly a .

Seznam regulačních parametrů

Č.	Popis	Tovární nastavení	Rozsah nastavení	Vaše nastavení																																																																	
P001	Regulační sekvence	2-trubk.: 1 = Pouze chlazení 4-trubk.: 4 = Vytápění a chlazení	0 = Pouze vytápění 1 = Pouze chlazení 2 = Automatické přepínání Top/Chlaz 3 = Ruční přepínání Top/Chlaz 4 = Vytápění a chlazení																																																																		
P002	Tlačítko pro volbu druhu provozu	1	1 = Auto - Komfort - Ochranný režim (pokud je aktivován lokální časový program) 2 = Auto *** - Útlum - Ochranný režim 3 = Auto *** (Komfort) - Hotelový ochranný režim 4 = Auto *** - Ochranný režim (pokud je aktivován lokální časový program)																																																																		
P003	Tlačítko pro volbu druhu provozu ventilátoru	0	0 = Auto - Ručně 1 = Ručně 2 = Auto - Ručně - Ochranný režim 3 = Auto - Ochranný režim																																																																		
P004	Jednotka	0	0 = °C (parametry ve °C) 1 = °F (parametry v °F)																																																																		
P005	Časový program	ON	ON = Povolený; OFF = Zablokováno																																																																		
P006	Kalibrace teplotního čidla (korekce naměřené teploty)	0 K	-5...5 K																																																																		
P008	Standardní zobrazení	0	0 = Prostorová teplota; 1 = Žádaná teplota 0 = --- (žádné zobrazení) 1 = °C a °F																																																																		
P009	Další informace na displeji	0	3 = Aktuální čas (12 h) 4 = Aktuální čas (24 h)																																																																		
P010	Koncept nastavení žádaných teplot	1	1 = Koncept zaměřený na komfort; 2 = Koncept zaměřený na úspory																																																																		
P011	Základní žádaná teplota pro Komfort	21 °C (70 °F)	5...40 °C (41...104 °F)																																																																		
P013	Minimální komfortní žádaná teplota	5 °C (41 °F)	(P010 = 1): 5 °C (41 °F)...P016-1 K (P010 = 2): 5 °C (41 °F)...P014-1 K																																																																		
P014	Maximální komfortní žádaná teplota pro vytápění	21 °C (70 °F)	P013+1 K...P015-1 K																																																																		
P015	Minimální komfortní žádaná teplota pro chlazení	25 °C (77 °F)	P014+1 K...P016-1 K																																																																		
P016	Maximální komfortní žádaná teplota	35 °C (95 °F)	(P010 = 1): P013+1 K...40 °C (104 °F) (P010 = 2): P015+1 K...40 °C (104 °F)																																																																		
P017	Letní čas	1	OFF; 1 = Evropa; 2 = Austrálie; 3 = Nový Zéland																																																																		
P019	Žádaná útlumová teplota pro vytápění	15 °C (59 °F)	--- (0), 5 °C...P020 (41 °F...P020) P020 = 40 °C max. (P020 = 104 °F max.)																																																																		
P020	Žádaná útlumová teplota pro chlazení	30 °C (86 °F)	--- (0), P019...40 °C (P019...104 °F) P019 = 5 °C min. (P019 = 41 °F min.)																																																																		
P027 ****	Elektrický ohřev při chlazení	ON	ON = Povolený; OFF = Zablokováno																																																																		
P028	Zamykání ovládacích prvků	0	0 = Odemknuto 1 = Automatické zamykání funkce je zamknuta 2 = Ruční zamykání <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td>3</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>4</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>5</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>6</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>7</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>8</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>9</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td>10</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>11</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>12</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>13</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>14</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>15</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	3					4					5					6					7					8					9					10					11					12					13					14					15					
3																																																																					
4																																																																					
5																																																																					
6																																																																					
7																																																																					
8																																																																					
9																																																																					
10																																																																					
11																																																																					
12																																																																					
13																																																																					
14																																																																					
15																																																																					
P029	Chod ventilátoru v mrtvém pásmu - Komfort	0	0 = Ventilátor blokován 1 = Otáčky I (vytápění a chlazení) 2 = Otáčky I (pouze při chlazení) 3 = Ventilátor blokován Auto & Ručně 4 = Otáčky I Auto & Ručně 5 = Otáčky I Auto & Ručně při chlazení																																																																		
P030	Zvukový signál	ON	ON = Povolený; OFF = Zablokováno																																																																		
P031	Jazyk	1	1 = Angličtina; 2 = Francouzština 3 = Němčina; 4 = Italská 5 = Španělština; 6 = Holandština 7 = Turečtina; 8 = Čeština 9 = Fínština; 10 = Polština 11 = Maďarština; 12 = Slovenština 13 = Rumunština; 14 = Dánština 15 = Norština																																																																		
P032	Prázdninový druh provozu	0	0 = Útlum; 1 = Ochranný režim																																																																		

*** Když není k dispozici žádný časový program, režim Auto = Komfort.

**** Parametr P027 se zobrazuje pouze pro aplikaci 2-trubk. s el. ohřevem.

Všechny teploty se nastavují v krocích po 0,5 °C (mimo P006, který se nastavuje po 0,1 °C)

Nezapomeňte si zaznamenat všechny změny!